



Ensuring AAFC's International Role in Science and Innovation

The *International Scientific Cooperation Bureau* (ISCB) of *Agriculture and Agri-Food Canada* (AAFC) was created in April 2004 to promote the scientific activities with other countries and intergovernmental organizations (IGO).

The ISCB has developed an international science strategy which extends AAFC science linkages internationally and is based on:

- **Knowledge capacity**

Scientific cooperation with countries and organizations having an important or unique science capacity for Canada.

- **Trade capacity**

Cooperation in science-based trade with countries and organizations of interest to AAFC.

- **Development capacity**

Cooperation with developing countries which are within AAFC's priorities.

- **Leadership capacity**

Cooperation with IGO of interest to AAFC.

The ISCB aims to enhance international cooperation in science and innovation and to foster science excellence and productivity by:

- Assessing greatest sources of new ideas and emerging technologies;
- Enhancing Canadian science and technology capacity through partnership with organizations in other countries;
- Providing science advice and expertise in support of trade and international development, and;
- Supporting AAFC and the *Government of Canada* international commitments.

For more information, please contact:

- Dr. Yvon Martel, Chief Scientist, International
- Dr. Eric van Bochove, Director, Bilateral Relations
- Dr. Brad Fraleigh, Director, Multilateral Science Relations
- Carole Morneau, MPA-IM, Deputy Director, Bilateral Relations (Europe and the Americas)
- Dr. Jianqiang (Joe) Zhou, Deputy Director, Bilateral Relations (China and Asia)
- Shan He, M.Sc., Senior Officer for Scientific Relations
- Nathalie Corbeil, International Event Coordinator
- Charles Kounkou, Special Projects Officer

International Scientific Cooperation Bureau
Floor 5, Room 244
1341 Baseline Road, Tower 5
Ottawa, ON Canada K1A 0C5

Telephone: (613) 773-1831 • Fax: (613) 773-1833

E-mail: isct-ecsi@agr.gc.ca

Website: www.agr.gc.ca/isct-ecsi





Assurer le rôle international d'AAC en science et innovation

Le *Bureau de la Coopération scientifique internationale* (BCSI) d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) a été créé en avril 2004 afin de promouvoir et coordonner les activités scientifiques d'AAC avec les pays et les organisations intergouvernementales (OIG).

Le BCSI s'est doté d'une stratégie scientifique internationale visant l'élargissement des liens scientifiques d'AAC sur la scène internationale.

Cette stratégie est basée sur :

• **La connaissance**

La coopération scientifique avec d'autres pays ou organisations ayant une capacité importante ou unique pour le Canada.

• **Le commerce**

La coopération avec des pays ou des organisations d'intérêt commercial pour AAC.

• **Le développement**

La coopération avec des pays en développement qui sont prioritaires pour AAC.

• **Le leadership**

La coopération avec des OIG d'intérêt pour AAC.

Le BCSI a pour objectif de favoriser la coopération en science et en innovation afin de promouvoir l'excellence et la productivité en science :

- En accédant à de plus grandes sources d'idées nouvelles et de technologies émergentes ;
- En rehaussant la capacité scientifique et technologique canadienne à travers un partenariat avec des organisations scientifiques d'autres pays ;
- En fournissant l'expertise scientifique et l'innovation en support au commerce et au développement international ;
- En appuyant les engagements internationaux d'AAC et du gouvernement du Canada.

Pour obtenir plus de détails, communiquez avec :

- Yvon Martel, Ph.D., scientifique en chef, Affaires internationales
- Eric van Bochove, directeur, Relations bilatérales
- Brad Fraleigh, Ph.D., directeur, Relations scientifiques multilatérales
- Carole Morneau, MPA-IM, directrice adjointe, Relations bilatérales (Europe et Amériques)
- Jianqiang (Joe) Zhou, Ph.D., directeur adjoint, Relations bilatérales (Chine et Asie)
- Shan He, M.Sc., agent principal des relations scientifiques
- Nathalie Corbeil, coordonnatrice aux événements internationaux
- Charles Kounkou, agent de projets spéciaux

Bureau de la Coopération scientifique internationale
Étage 5, Pièce 244
1341, Chemin Baseline, Tour 5
Ottawa, ON Canada K1A 0C5

Téléphone : (613) 773-1831 • Fax : (613) 773-1833
Courriel : isct-ecsi@agr.gc.ca
Site Internet : www.agr.gc.ca/ecsi-isct

